

(håga), invs. högds ~ hog (^{des renare} (möjl. pres. ?))
ul. 'hugga'

ACC.575

Levdel 1921
G.B.

M. Sund

högbeta^r best. högbeta

J. Jr Nilén! höggvída.

(Allbetör till smedja)

ACC.575

Lerdal 1921

G. J.

G. Bj.

ol. h^äg^ler

nytt slags uppteckning?

ACC.575

Sordal 1921
U.D.

R. R.

Högstabe

m. "hugg-stubbe"

ACC.575

Ordal 1924

G. J.

L. P. S.

högskola, -2A, =, -a

n. 'vedskjul'

ACC.575

Ardel 1921
G.D.

P.J.

best. högst

n. 'skogskygge'

ACC.575

Lerdal 1921

Cy J

G. H. S.

högorn, (-du, -ar, -and)

m. 'huggorn'

ACC.575

Lerdal 1921
C. S.

Lko.

Hörsal

m. Svärtra för att
sammanhålla två
gemensamt bygdrede för

ACC.575

Bohlin 1924

G. B.

Kvinnor Furved,

hómab

(m.) 'humle'

'h.-a há ga drék a sa
dér'

ACC.575

Serdal 1927

GyD

Per

hõmba, (-a, -ar, -aru)

f. 'kumla'

A. O.?

ACC.575
Lördel 1921
G.D.

hömula

vb. 'gnägga' (om ålgar o. hästar)

ACC.575

Ord 1921

G.D.

L.L.S.

(\)
Königs

m. 'Avärlig förenande skatklama
ned till'

ACC.575

Lordal 1221

U. J.

A. P.

komör (-ö-)

n. 'humor'

ACC.575

K.

Skodal 1921
G.D.

hönstul, (ny) ol. hönstulor, -and

m. 'Cirsium lanceolatum' (Nilsen)

ACC.575

A. G.²

alii

höst, -ⁿn

m. 'höst'

ACC.575

H.

Leibel 1921
G.D.

0/
hridan

adj. grön: 'marudan'

ACC.575

Lindal 1921
U. D.

Lks.

håfsa, pres. håfsar

ob. 'håfsa, göra rent, i ordning'

ACC.575

P. A. [initials]

Lördag 1921
G. D.

håfsa

vb. 'håfsa' 'göra i ordning, rent'

ACC.575

Lordal 1921

G.D.

L.

höfisa

ab. 'höfisa'

^(epi.)
p. n. höfisaols

Käbol : höfisa.

ACC.575

Käbol 1921

Cy. D.

M. G.

kräfsala

adv. 'kyorligt'

'kräfsala kläda' (- klädda, *it.*)

ACC.575

Sordal 1924

C.D.

A. I. h.

pres. Me^uyar

vb. 'komma ihåg'

ih hå -

ACC.575
Ardel 1924

G.D.

L.H.

Hügo

N. 'Hugo'

ACC.575

Fäv.

Lerdal 1921
G. D.

hinja

vb. 'royra ute efter ngn'

ACC.575

Lordal 1924

G.D.

L. H.

hæll,

vb. 'hälla'

'vr hæll ga, = 'i hälla gå'

a.

ACC.575

Lundh, 1921
U.D.

Arv

n. 'häl'

ACC.575

Lindal 1/2,
y. J.

M. F.

hab, -a, =, -a

n. 'hå'!

ACC.575

Sordal 1921
U.D.

9.

höl

n. 'häll'

'at ét höl'

ACC.575

Lerdal 1921

lyg.

Bh.

impr. hæll, myr. hælls
ub. 'hælla, bo'

ACC.575

Lerdal 1921
C.J.

K. R.

imperf. håba

vb. 'halka'

håba

(håbol imperf. håba)

ACC. 575

Ar del 1921

G.D.

L. K.

antagl. Värdaderna
håll på (0?) (inf.? sup.?)

'hålla på'

ACC.575

Bodol 1921
G.D.

Edv. Häl. M.

best. h^äh f^ot^ä
neutr! 'häljoten'

ACC.575

Bordel 1937

G. D.

L. R. + S.

H. Högberg

m. 'vallare'

ACC.575

L. H. (11)

Lund 1921
G.D.

mä^hus, (-om), mä^husar, (-and)

m. 'vallare'

ACC.575

Leidel 1921
U. D.

K.

[on] h_ub_ez_or_e'l_or_za
m. 'v_ellg_on_e'

ACC.575

Sendeb. 182/

4D.

L. K.

håbja, gl. -er

f. 'gropp i bäckar o. mossar'

ACC.575

Lerdal 1921

U. J.

Bl.

M. Näsjar
m. 'grop i bäcke'

ACC.575

Arb. 1924
U. D.

A. G.

helt

inng. = Möll ?

ACC.575

Lindal 1921
C.G.D.

U.B.(?)

impf. hållt på
'håll på'

P.A.

ACC.575

Lördag 1921
G.D.

• sup. h₂t

vb. 'h^ora'

ACC.575

Rodal 1921
G.D.

L.

muon

ot-ar

m. 'mund ar harkon'

mots. 'bija'

ACC.575

Ordal 1924

G. J.

P. A. h.

man

fråg. pers. 'hurudan'

Bl.

ACC.575
Lerdal 1924
G. J.

hundred

räknes. '100'

'24 pär hundred är'

ACC.575

Lerdal 1921
U.D.

a.

hundra

räknes. '100'

'na hundra är' = 'ngra 100 år'

ACC.575

Lindal 1921
U. D.

M. Fj.

hundra

räkneeg: 'hundra'

'hundra er'

ACC. 575

April 1921

U.D.

M.G.

munamösa ~ - - -

m. 'bjömmosa'

ACC.575
Serdel 1921
u. J.

Bl.

Huinajokesa

J. 'Kundkax'

ACC.575

Bordal 1921

G.S.

M. Fj.

gl. best. hänna
'hålorna'

(J.)

ACC.575

Lodal 1921
G.J.

(L.)

sup. hort regans
vb. 'h²ora r²egas'

ACC. 575

Erddal 1924

G.D.

M.F.

Mus, -st, =, -a

n. 'Mus'

ACC. 575

Andel 1921
G.D.

P. J.

mus, -2A, - (även pl. häuset funnen?)
n. 'Mus'

ACC.575

Lerdal 1921

G.D.

P.A.

"hros"

interj. att jäga bort sin.

ACC.575

Lerdal 1921

U.D.

U. Bj.

ing. 'bho mäspon'^{ab}

'bli regrave, beregra'

ACC.575

Lodal 1921

U. J.

S. K.

Mu^hstet

(n.) 'Kötande av kuret'

ACC.575

Leidel 1021

Cy.D.

M.F.

hūta j?

vb. 'hūta, hōta' ?

'[gumman] skrēk a hūta j?

[åt vargen]'

ACC.575

L. R.

Lördag 1921
G. D.

bert. kuuvozaba
f. 'kuuvodgarden'

ACC.575

Sept. 1921

W.D.

M. F.

Muvatsché

n. 'muvudkläde'

ACC.575

Lerdal 1921

49

Bl.

best. huvudA

n. 'huvud'

'öt r huvudA'

ACC.575

Levdel 1921

G. D.

L. H.

gl. hystodär

m. _____

'o hyrka r [almenackan]

ACC.575

Lerdal 1921
G.D.

M.Fj.

hö

pron. 'vad'

ACC. 575
Lerdal 1921
C. D.

L. L.

hö

pron. 'vad'

'hö som häst'

ACC.575

Serdal 1921
C. J.

Fäv.

hóbtth

N. 'Håbol' (Håbolingarne

skanda som tillverkare av
träfat 2) = Håbol kant för
ni grund av brännvinskandeln
i Fångjö, som förr var
den närmaste för lerdålingarne)

ACC. 575

Lerdal 1924

G.D.

N. G.

pl. best. hoda^lskh^vo^v
'vardagskläderna'

ACC.575

Lodal 1924

G.D.

L.R. 1.

h^oö_umt

'huudent'

ACC.575

K.

Lerdal 1921
C. D.

(hög, -om, -ar,) höfana

m. 'hög', A. ex. av julbröd.

ACC.575

Lerdal 1921
G. D.

K.

hög (ex. m. höj) (hög)

adj. 'hög'

ACC.575

Ordal. 1874

G.D.

G. Bl.

(högd, -a, -as,) högdans¹⁴

f. 'höjd'

ACC.575

Löfdal 1921

P. J. (Pall jänsson)

G. D.

ber. höjola

f. 'höjd, kulle'

ACC.575

Sotal 1921

48.

Ler.

högre

adj., adv., konj. 'högre'

ACC.575

Serdel 1921
C.G.D.

M. Lund

Møgel

N. (Mansmann) —

ACC.575

Lodal 1924
by

L. K. S.

høket

adj. superl. 'høket'

'høket sømst' = 'vid højsommer'

ACC. 575

Leidal 1921

U. D.

G. B.

Notestädans

adv. 'mitt på dagen'

ACC. 575

Del 1921

G. J.

P. A. A.

"höfdesömar"

ads. "mitt på sommaren" (Prod. =
= "vid högsommaren" (?)

Lerdal 1921

CyD

Per.

hol, -a, =, -a

m. 'häll'

ACC.575

Lerdal 1924
G.D.

A. G.²

hol, -st, =, -a

n. 'käll'

ACC.575

Serdal 1921

U.D.

P. A. h.

(Möla, hölor) imp. höl
ab. 'målla', 'vittas'

ACC.575

Serdal 1921
G.D.

H.

(hòla, hól) sup. hóló

vb. 'hólá', (áven 'vístas')

'-hóló hóló vóló'

ACC. 575

Leidul 92

U.D.

A. G.

höla

mes. hölar

vb. 'hälla', 'vistas'

'de hölar (ja byöners)'

'= Ni vistas på Bj: ?'

ACC.575

Erddal 1921
A. J.

A. J.

hòla, hral, hralo

vb. 'halla'

ACC.575

Urdal 1921

G.D.

G. Bj

haha sköl

reb. 'halta och falla outkall'

~~inryg.~~
haha

ACC.575
Lerdal 1927
G. J.

L. P.

ol. höll**ö**rbaskar

nyll, Sambucus (Wilen)

ACC.575

Erdaal 1924

lyg

S. d. s.

Pål.

holk, m.

hokk

ung. mindre kunna h kasse

en lång hokk : om *stojetärman.

ACC. 2009 H

Lerdal 39.

GD.

hokk

m. min 'Arä²karl' - (~~gt~~ ^{Le} Nilen!)

ACC.575

Erstäl 1924

Y.S.

D.S.

hök

[Jusholkas Nilén]

m. 'avlångt' 'tråkare'

N. S.

ACC. 575

Lodal 1927
G. J.

halka ¹⁰ur, =, =

vb. 'noholka'

'en har halka ¹⁰ur i trät'

ACC.575

Leibel 1921

U.D.

M.Fj.

Molt

m. 'Mog' -

ACC.575

Lerdal 1924

G.D.

Mrs.

pl. hōna

adj. ('kurudana')

ACC.575

Lordal 1924

G. J.

John Nogh

Mont

alg. -
(pron. neutra. 'herudant')

g h k a --

ACC.575

Lordal 1924

U. D.

R. H.

hönrens

pron. poss. 'Eder'

Lto.

ACC.575

Lodal 1924

lyd.

henomas

pron. 'haus' [jt̪ has, hásas!]

ACC.575

K.

Sept 1921
S. D.

hōpas

adv. 'hurupars' ((?))

A. G. P.

ACC.575

Andel 1921

G. D.

höt

pron. 'varje'

'hūs r höt bästa' (om haren)

ACC.575

Lerdal 1924

UJ.

R. R.

hord

'varest'

ACC. 575

Lordal 1921

G. D.

Lko.

"högst Aru [de bhar av --]"

"hur ^{mån} fro --"

ACC.575

Sordal 1921

47

Stor.

'i hó stána'

adv. 'i var stund'

Lps.

ACC.575
Lindal 1924
G.D.

bet. hösateragen

m. 'övre delen av strumporna'

'Ay - Ad h.' (rädka till

-----, om knäbyxor)

ACC.575
Lodal 1921
G.D.

Stes.

u hosalisten

'i strumplåsten'

ACC.575

Arb. 1921

G. D.

L. K.

höt

pron. 'vad'

ACC.575
Lerdal 1921

L.S.

L. R.

hot

pron. neutr. 'vilket'

ACC.575

Sodal 1921
G.D.

R.L.

Hövud

m. ~ sabu (till väv²)

A. G.

ACC.575

Andal 1921

Y. D.

hæg, — — —

f. (?) 'hægg'

ACC.575

Skrdel 1921
C.G.S.

Uko.

håka, (håket, håkt)

vb. tr. 'hånga'

'håk på den' (imper.(2), inf.?)

'håkar på -n' (pres. 'hånger på den')

ACC.575

Lordal 1921
U. D.

P. Å. h.

²
haka, -Aa, -A

^{intr.}
vb. (tr.) 'hänga'

pres. häksar
(Ch. I. intr.)

'Aa haka gräta p_a'

A. G.?

ACC.575

Sordal 1921

cy. 9.

hökta

rub. Ar. 'hånza'

A. K. S.

ACC.575
Lindal 1921
4.2.

(10)
nl. högtidar

f. 'högtid'

ACC.575

Lodal 1921

Y.D.

M.F.

21
Maketo

m.!!) 'maketo'

Lko.

Lundal 1921
U. D.

hóla

adv. 'heller' = élar

ACC 575

Levdt 1924

G. J.

Riggård
H. K. (Harnor fri) (undöd)

text. hälön (-η?)

^{på djur}
m.: hjärnan (föräldrat)

(dock hos andra medlemmar
[möjl.] vil liv; jfr Kärbol,
där det är vil liv)

ACC.575

Lördel 1921

Y.J.

M.F.

best. gult håll å å

(f.) 'spishall' (2)

'de stagar (stoppa) - A ner
i de håll å' (om veden,
som stoppas ned i spiren, på
elden inte syns, i mots. till
på den öppna spiren)

ACC. 575

Leidel 1921

U. J.

P. A. h.
U. J.

ol. höler

'häll'

ACC.575

A. O.²

Skedel 1821
G. D.

Mössa

N. 'Helga'

ACC.575
Lodal 1921

U. J.

L. K. S.

Mäbys

N. 'Helge'

ACC. 575

Godal 1921

G. J.

L. K. S.

(imperatio?)
'håls) (mama

ub. 'hålsa (till ngn)'

ACC. 575

Er del 1921

GD

A. Fj.

Pål.

* hälsoknopp.

hälsknop, -ar

Skämtsam benämning på
* värkare, 'varbildning': det
onda värker bort.

ACC. 2009 H
Lerdal 39.

G.D.

Pål.

hållt i f.
hållt

ACC. 2009 H

Lerdal 39.
G.D.

(halt, hálton, -or,)

m. (eljet f.?) (hälft)

ACC.575

a.

Levdel 1924
U.D.

ved höltan
'hälften'

ACC. 575
Lördal 1924
G. J.

Troll.

m. text. hólton

'hálftan'

'mora skuld arva hólton
eter báytt'

ACC.575

Lordal 1921

G. J.

28

Joh.
Pål

hålflebruktare, m.

hålflebruktare

ACC. 2009 H

Lerdal
Blizster 19.

U. O.

m. 'hälvar'

'hälvt'

Av hälvar

ACC.575

a.

Sensdal 1921
U.D.

→ ♂
heman, -st, =, -a

n. 'hemman'

→ ♂
'ätan heman'

ACC.575

Sept 1921
C.Y.D.

Geo.

hämpta

J. 'del av lyrekår.'

ACC.575

Ordal 1921

U.D.

M.F.

kämsösel

m. (övers. jfr Nilén)

[begagnas] mot en träska^ä

A. S.

ACC.575

Leval 1921

Y.S.

hämäl (-en)

m. 'Himmel'

ACC.575

a.

Ordal. 1921
C.D.

nàna, dà nàna, na

vb. "nànda"

"dà kan ju nàna"

"dà nànda de"

ACC.575

Lerdal 1921

U. D.

Rödh. Ö. L.

häua

ub. 'häuuda'

P.B.

ACC.575

Lindal 1921
G.D.

hänasas

gron. 'hennes'

ör he-

ACC.575

Lidell 1924

lyd.

Bl.

v. b. 'handa'

mes. (Wénar
(eljest varl. Wénar)

S. No.

ACC. 575

Lerdal 1921

G. D.

^{te}
monasas

pron. 'hennes'

A. S.

ACC. 515

Erudal 1924

G. J.

konstkräma, -a

f. 'konstkrämma', att skrämma
ma bort raven.

~ revskräma Bl.

'- to fré hōne'

ACC.575

Serdal 1921

cup.

Bl.

(hänza) hanz

vb. 'hänga' intr. (?)

ACC.575

• Lerdal 1921

G.D.

a.

Mara, Mara, — —
vb. 'Många' instr.?

ACC.575

Skrdal 1921
G. D.

A. R.

(hänza) sup. häkt ^{At.} pres. hängt

vb. 'hänga'

↙
bör kanske
räknas till vb. 'håcka'
Ovint, om hänza har
pt. *hängt eller ej.

'-häkt häkt sup'

'hängt opp -'

ACC.575

Lerdal 1921

GD -

A. G.

[^{va}hænzard, -an,] ^{va}hænzardar, (-ans)

m. 'de i kors liggande grannarne
uppe på helvetekåren'.

^{va}hænzardar på ryggschabmon'

ACC.575

Septal 1921
C. J.

Ued.

Pal.

* hångedy.

hångedy, = 01

'gungfly'

ACC. 2009 H

Lerdal 39.

G.D.

herzody

n. 'gunzfly'

ACC.575

Lerdal 1927

G.J.

G. Bj.

Högskola

n. 'band till gårdnyard'

ACC.575

Lördag 1924

Cy. J.

Hrn. Högh.

hängslappon

n. 'hängslappon'

ACC.575

Lindal 1921

49

D. G.

'men hönstunga gång'

'någon enda gång'

ACC.575

Stordal 1921

Y.D.

A.G.

non hontuzo
'nagon enda' (?)

7

A. J.

ACC. 575
Lrdal 1924
G. D.

h^vör

adv. beton. 'här'

A. K. S.

ACC.575

Lrdal 1924

G. D.

herr

interj. (rop att jaga korna)

ACC.575

Sept. 1921
G.D.

H.

[e] härvätin [A e härv(u)karr]

J. 'tand på härv'

h härv

ACC.575

Erdd 1921
G.D.

G. Bj.